

沁然心此悠



71

「好！他快快的說。」
文珠有點意外，家這個人不可能會「有愛」
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這

折磨自己

「好！他快快的說。」
文珠有點意外，家這個人不可能會「有愛」
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這

「好！他快快的說。」

文珠有點意外，家這個人不可能會「有愛」
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這

豪門奇譚



(55) 麥凱倫

「好！他快快的說。」
文珠有點意外，家這個人不可能會「有愛」
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這

派人監視

「好！他快快的說。」
文珠有點意外，家這個人不可能會「有愛」
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這

「好！他快快的說。」

文珠有點意外，家這個人不可能會「有愛」
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這

折磨自己

「好！他快快的說。」
文珠有點意外，家這個人不可能會「有愛」
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這

「好！他快快的說。」

文珠有點意外，家這個人不可能會「有愛」
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這
地，他卻自願在那中產階級的身旁，家這

書院招生
DORSET HOUSE COLLEGE
1531 WEST 15TH AVENUE
VANCOUVER B.C. V6J 2K5
PHONE: 732-1282

- 英文速成及初班 - 九月開課
- 專為東南亞學生簡化英文困難，採用獨特教學方法。
- 同時可以修一科 CREDIT COURSE
- 本校每年九月、一月、五月及七月開課，收十、十一、十二班及英文速成及初班，學費由每月一百起。
- 專人協助有關學生 VISA 手續。

加拿大永康人壽保險公司
The Citidel Assurance
722-601 W. Broadway
Van. B.C. V6Z 4C2
Re: 324-2039
Bus: 873-6421
Quon Eng

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
687-8531

大量進口：
中國首創，譽滿全球。
嫩膚佳品，安全可靠。
歡迎選購！

國際駕駛學校
International Driving Academy
收費最平每小時 \$20
特價課程 \$139 八小時
地址：386 喜士定東街
電話：684-3044 684-6039

私家車及貨車租賃
馮緝祈主理
AL Better RENTAL AGENCY
996 W. Broadway
Vancouver, B.C. V5Z 1K7
Tel.: 732-1396
OPERATED BY FAIRVIEW LEASING LTD.

真善美印務
中華文化中心
片打東街二二〇五室
精印 信封
卡片 信紙 24.95
每五百名片 24.95
六天營業，歡迎電話垂詢
Tel: 684-2424
最快服務
各類印件通曉
中英文書寫
平、靚

華聲錄影有限公司
CHINESE VIDEO SYSTEMS LTD.
739 COLUMBIA ST. NEW WEST, B.C. 625-8811
337 GORE AVE. VAN. B.C. 682-7725
689-9059

CC015
VGP150/TGP1100

通達駕駛學校
NO. 6, 246 East Broadway,
(Broadway and Kingsway)
Vancouver, B.C.
875-1011
251-5015

免費	八	每	學	新
鐘	鐘	時	費	張
接	136	19	特	營
送	元	元	平	業

香港駕駛學校
Hong Kong Driving School Ltd.
地址：城多利街5889號
電話：321-3722
全學程 130 元
校長：方勵強 王士士 324-4135
電話：298-4623 岑衛富 922-2203

太平洋駕駛學校
Pacific Driving School
教師傅德基 (JOE)
精通英語、國語、廣東話
日間電話：437-4031
晚間：255-5054
公司電話：255-0952
206-2121 KINGSWAY
VAN. B.C.

百靈樂器行
PERLIN MUSIC
107E East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T6
電話：682-1913

專營
中國民族樂器，
樂譜、唱帶，
歡迎選購

Wing's Holding Co., Ltd.
756 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
CANADA V6A 1R5 Phone: (604) 254-2911

83年開始接訂
利是封八月31日截稿
精工製金請帖

高級駕駛學校
4477 Main St. Advance Driving School
吳志強 專人輔導英語筆試 全學程 130 元
CLASS 456
872-8717

嘉華駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL
4352 FRASER ST VANCOUVER B.C.
TEL. 876-5925
經驗豐富，師資優良。
每小時收費2元，六小時課程130元。
師傅住家電話：溫哥華294-4009
周煥麟 876-8434
黎美英 430-5472

陳氏水電木工程
Chan's Construction & Plumbing
PHONE 255-4977
879-3362
晚上五時至十二時
承接新屋 土庫閣樓
園庭屋宇 水電暖爐
水電工程 內外油漆
工作安當 價錢公道

蔣強泥水木工
KEN CHONG
電話：926-7984

遙控電單車房門
新裝修內外整修
住屋內外油漆
土庫閣樓裝修
工錢無大小之分
預約收價最平
總之一叫就到

金巴倫花舖
Cumberland Florist
7715 Cumberland St.
Burnaby, B.C.
V3N 3Y2
Tel: 525-5732

八週年紀念
設計新穎
歡迎光顧

Alcan Building Products
Division of Alcan Canada Products Limited
2441 United Blvd., Coquitlam, B.C. V3K 6A8
(Mayfair Industrial Park, next to Portmann Bridge)

Alcan Building Products 公司能以最低價格替你安裝質量高而又節省能源之雙重玻璃窗系統。

這還不是考慮請ALCAN公司替你安裝節省能源的雙重玻璃窗系統及鋁質外牆以改善你住屋的時候嗎？這不但增加你住屋的舒適和價值，而且還使你將來付出一較低廉的暖氣費。

安裝ALCAN室內防風雪窗，換新的雙重玻璃窗（內+空間）或將你目前的單玻璃改為雙重玻璃以便節省能源。

請到卑詩省最大的鋁質製造商查詢。我們營業額巨大，保證價廉物美。

ALCAN 公司是價錢低，品質佳，服務可靠的象徵。請撥電查詢，估價完全免費。用英語接洽。

電話：420-1125

王志龍駕駛學校
Perfection Driving School
遷址及更改電話
新址：7229 緬街近57街
電話：324-3645

本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言，收費最平，歡迎補給及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授士牌照。

歡迎來電查詢，假日照常服務。

唐德良 253-3825
王志龍 325-7965

社行旅
Gunn's
438 MAIN STREET

專營移民、國內、國外、辦理各項手續。

司公食
DOLLAR MEAT
266 EAST PENDER STREET
PHONE 682-1913

逢星期一休息

永隆
WING LUNG
專營一切海鮮、肉類、蔬菜、水果、雜貨、批發、零售、價格公道、服務周到。